

SAMPLE TRIP MATERIAL

For A2 Level Trips



Note: This is a sample study pack, created for demonstration purposes only. The actual material used on the trip will be tailored to the specific trip.

© Offscript Escapes. All rights reserved



OFFSCRIPT
ESCAPES



Viana do Castelo

Viana do Castelo fica no norte de Portugal, onde o rio Lima encontra o mar. Chamam-lhe "Princesa do Lima". É uma cidade bonita e antiga, com uma forte **ligação** ao mar. Durante muitos anos, foi um porto importante, e a cidade cresceu com o **comércio** do mar e a pesca do bacalhau.

História e Património

No centro histórico está a Praça da República, com os Paços do Concelho (a antiga Câmara Municipal) e uma **fonte** antiga do século XVI. Perto há também a Igreja Matriz.

No monte de Santa Luzia está o Santuário de Santa Luzia, uma igreja grande e famosa. De lá, a vista sobre a cidade, o rio e o mar é maravilhosa. Podes **subir** de carro, funicular ou a pé.



Tradições / Cultura Popular

Viana é famosa pelo **traje** tradicional: **saias, lenços na cabeça** e **joias de ouro** feitas à mão (a técnica chama-se "filigrana"), como o famoso coração de Viana.

Em agosto há as Festas da Agonia — a festa mais importante da cidade. Durante três dias há **procissões**, trajes tradicionais, música e danças. No último dia, uma **procissão** vai até ao mar para **abençoar** os barcos, e à noite há **fogo de artifício**.

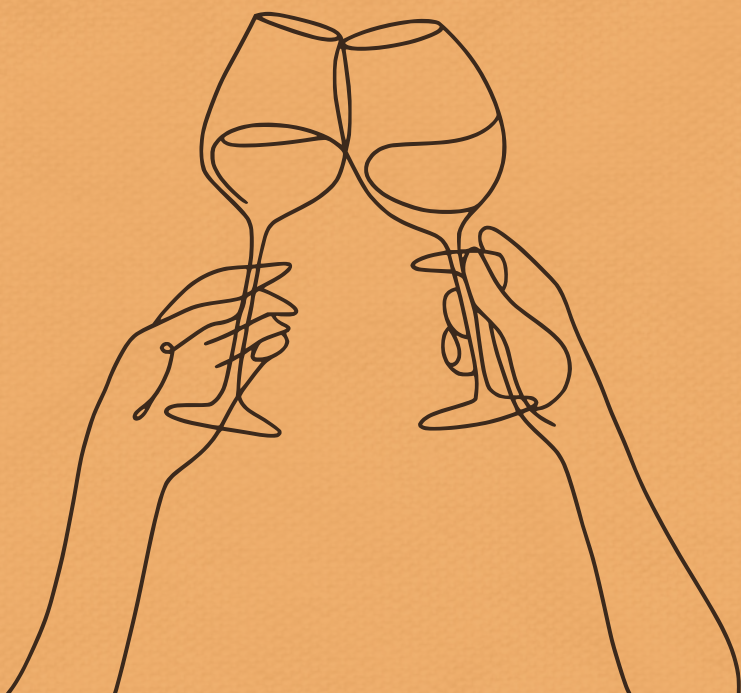
O Mar

No passado, os barcos de Viana iam pescar bacalhau muito longe — no Canadá e na Gronelândia. As viagens eram longas e perigosas. Hoje podes visitar o Gil Eannes, um antigo barco-hospital que agora é um museu.



Gastronomia

A comida da região mostra a tradição da terra e do mar: arroz de sarrabulho, rojões (carne de porco) e bacalhau, preparado de muitas formas. Para beber, há o vinho verde — um vinho branco, fresco e jovem, típico do Minho.



Vocabulário

PT

EN

ligação	connection
comércio	trade
fonte	fountain
subir	climb
traje	costume
saia	skirt
lençol na cabeça	headscarf
joias de ouro	gold jewellery
procissão	procession
abençoar	to bless
fogo de artifício	fireworks

Add your notes



Workshop Gastronómico

No workshop, vamos preparar bacalhau com broa (pão de **milho**). Vamos também falar de outros pratos importantes:

- Alheira — um **enchido** de carne de aves, criado pelas comunidades judaicas durante a Inquisição, quando não podiam comer carne de porco.
- Peixinhos da horta — **vagens** verdes **fritas** em **massa** (o nome é uma **brincadeira!**).
- Batata a murro — batatas **cozidas** e depois **amassadas** com a mão, com azeite e sal.
- Leite-creme — uma sobremesa com creme e açúcar **queimado** por cima.

Vamos cozinhar e falar português ao mesmo tempo!

Vocabulário



PT

EN

milho	corn
enchido	sausage
vagens	peas
frito	fried
massa	dough
brincadeira	joke
cozido	boiled
amassado	mashed
queimado	burnt

Add your notes





Vila Nova de Cerveira

Esta **vila** pequena fica junto ao rio Minho, em frente à Galiza (Espanha). Todos os sábados há uma feira tradicional no centro, onde os locais compram produtos frescos **diretamente** dos agricultores, pescadores e **artesãos**.

Nas **bancas** encontras **fruta e legumes da estação**, queijos e enchidos feitos à mão (podes provar antes de comprar!), e também **artesanato local**. Vais ouvir português e, às vezes, galego — muitas pessoas **atravessam** a fronteira para vir à feira.



Dicas práticas

Regatear não é comum, mas podes pedir desconto se comprares em quantidade. A melhor hora para visitar é de manhã, entre as 9h e as 12h. Traz dinheiro em notas pequenas, porque muitos vendedores não aceitam cartão. E não tenhas **vergonha** de praticar português — perguntas como "Quanto custa?" são um bom começo!



Vocabulário



PT

EN

vila	town
diretamente	directly
artesão	artisan
banca	stall
fruta e legumes da estação	seasonal fruit and vegetables
artesanato	handicrafts
atravessar	to cross
regatear	to haggle
vergonha	shame/embarassment

Add your notes





Quinta de vinho verde

O vinho verde não é verde — o nome vem do facto de ser um vinho jovem, bebido pouco depois da vindima (a **colheita** das uvas). A região fica no Minho, no noroeste de Portugal. Uma quinta é uma propriedade rural onde se produz vinho, muitas vezes de família, há várias **gerações**.

As **castas** mais comuns para vinho branco são o Alvarinho, o Loureiro e a Trajadura; para o tinto, o Vinhão. A vindima acontece em setembro, e o vinho fermenta em tanques. O resultado é um vinho fresco e **leve**, com pequenas **bolhas** naturais (chamadas "agulha") e pouco álcool (entre 8% e 11%).



A prova de vinhos

Vais **provar** entre 3 a 5 vinhos. Primeiro observas a cor, depois cheiras os aromas, e por fim provas pequenos **goles**. O vinho branco combina bem com peixe e marisco; o tinto combina bem com carne **grelhada**.

Não é **obrigatório** gostar de todos — o gosto é pessoal! Podes dizer "Prefiro vinhos mais secos." Faz perguntas sobre as castas ou a família da quinta, e se gostares de um vinho, podes comprar algumas garrafas para levar para casa.



Vocabulário



PT

EN

colheita	harvest
gerações	generations
castas	grape varieties
leve	light
bolhas	bubbles
provar	to taste/try
goles	sips
grelhado	grilled
obrigatório	obligatory

Add your notes



YOUR ADVENTURE IN PORTUGUESE BEGINS HERE.



OFFSCRIPT
ESCAPES